

N° DE SÉRIE :

CENTRO

Attention : Centro® recommande qu'un technicien gazier agréé effectue la conversion de l'alimentation au gaz et le remplacement de l'orifice pour ce modèle de barbecue.

Trousse de conversion au gaz naturel

POUR USAGE AVEC LE MODÈLE : 85-1620-6 UNIQUEMENT
POUR USAGE À L'EXTÉRIEUR UNIQUEMENT



DANGER

Si vous détectez une odeur de gaz :

1. Coupez immédiatement l'alimentation en gaz de l'appareil.
2. Éteignez toute flamme.
3. Ouvrez le couvercle.
4. Si l'odeur persiste, communiquez immédiatement avec votre fournisseur de gaz ou le service des incendies.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

1. Ne rangez pas d'essence ni d'autres liquides ou vapeurs inflammables près du barbecue ou de tout autre appareil ménager.
2. Si vous avez une bouteille de propane additionnelle, gardez-la loin du barbecue ou de tout autre appareil ménager.

AVERTISSEMENT

Le non-respect des instructions du fabricant pourrait entraîner un incendie, une explosion, des dommages matériels, des blessures graves et même la mort.

CETTE TROUSSE DE CONVERSION AU GAZ NATUREL PEUT ÊTRE UTILISÉE UNIQUEMENT AVEC LE MODÈLE CENTRO BARBECUE OASIS DE PLAISIR 6000SI N° 85-1620-6

Lisez ce guide au complet et conservez-le pour consultation ultérieure. Si le barbecue est vendu pré-assemblé, laissez le guide dans le barbecue pour le consommateur.

Ligne d'assistance Centro
1 877 707-5463

AVERTISSEMENT

Suivez attentivement la marche à suivre pour détecter les fuites de gaz avant d'utiliser le barbecue, même s'il a été assemblé par le détaillant. Ne tentez jamais d'allumer le barbecue sans avoir d'abord lu la section « Allumage » du présent guide.









CE BARBECUE EST CONÇU POUR ÊTRE UTILISÉ À L'EXTÉRIEUR SEULEMENT

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ POUR L'INSTALLATION

- Cette trousse convertit votre gril au gaz naturel à une pression d'alimentation de 7 pouces de colonne d'eau. Vérifiez la pression d'alimentation auprès de votre fournisseur de gaz local. Si la pression d'alimentation est autre que 7 pouces, prenez contact avec un plombier agréé pour qu'il vous assiste. Non destiné à l'usage avec du GPL.
- L'installation du gril doit respecter les codes applicables, ou, en leur absence, le National Fuel Gas Code (« Code national sur les gaz combustibles »), NFPA 54 / ANSI Z223.1. Ce gril n'est pas destiné à l'usage sur ou dans les véhicules récréatifs ou les bateaux.
- Tous les accessoires électriques (tels que le tournebroche) doivent être reliés à la terre en conformité avec les codes applicables, ou le National Electrical Code (« Code national sur l'électricité »), ANSI / NFPA 70. Gardez tous les câbles électriques et les tuyaux d'approvisionnement en combustible à l'écart des surfaces chaudes.
- Ce gril possède un certificat de sécurité pour l'usage aux États-Unis et au Canada uniquement. Ne le modifiez pas pour usage dans tout autre pays. Sa modification engendrera des risques d'accident.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Les symboles et les cases illustrés ci-dessous donnent la signification de chaque en-tête. Lisez et suivez tous les messages que vous trouvez au long de ce manuel.

	DANGER	
Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, peut causer la mort ou des blessures graves.		
	MISE EN GARDE	
Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut causer la mort ou des blessures graves.		
	AVERTISSEMENT	
Indique une situation potentiellement dangereuse ou une pratique non sécuritaire qui, si elles ne sont pas évitées, peut causer des blessures de gravité bénigne à moyenne.		
	MISE EN GARDE	
N'essayez pas de réparer ou de modifier le tuyau, la valve ou le régulateur à cause d'un défaut « présumé ». Toute modification de cet assemblage annulera la garantie et générera un risque de fuite de gaz et d'incendie. N'utilisez que les pièces de rechange autorisées fournies par le fabricant.		

Ce nécessaire à conversion doit être installé conformément aux consignes du fabricant et à l'ensemble des exigences et des codes pertinents de l'autorité compétente. Le défaut de se conformer exactement aux présentes consignes peut entraîner des dommages matériels, des préjudices corporels ou le décès des suites d'un incendie, d'une explosion ou de la production de monoxyde de carbone. L'organisme de service agréé ou de montage est responsable de l'installation correcte de ce nécessaire. **L'installation n'est ni terminée ni satisfaisante tant que le fonctionnement du dispositif converti n'est pas vérifié, tel que stipulé dans les consignes du fabricant qui accompagnent le nécessaire.**

UTILISATION ET ENTRETIEN

Raccords de gaz naturel et régulateurs d'alimentation en dessus de 1/2 lb/po².

Avant 1998, tous les régulateurs d'alimentation de gaz résiduels étaient réglés avec une pression de sortie de 7 pouces de colonne d'eau.

Dans l'édition 1998 de NFPA 54, le National Fuel Gas Code, un changement a été apporté, permettant des régulateurs d'alimentation de 2 et de 5 lb/po².

Avec ce changement est apparue l'obligation de connecter un régulateur sur la ligne entre le régulateur d'alimentation et le régulateur de l'appareil au cas où le système à 2 ou à 5 lb/po² est utilisé. Ce régulateur supplémentaire n'est pas fourni avec le produit.

Il est possible qu'un client qui effectue les raccords lui-même ou un plombier qui n'effectue pas de vérification accède à une ligne à 2 ou à 5 lb/po². Dans le cas où une pression de 2 lb/po² ou supérieure est fournie au régulateur de l'appareil sur certains grils, celui-ci se fermera et n'alimentera pas le gril en gaz. L'embout femelle à raccord rapide et le tuyau, qui ne supportent que 1/2 lb/po², sont d'autres sources de préoccupations.

Si l'embout femelle à raccord rapide, le tuyau et le gril sont connectés correctement et ne reçoivent toujours pas de gaz, il faut vérifier la pression de refoulement. Si la pression est supérieure à 1/2 lb/po², assurez-vous qu'un régulateur sur la ligne soit présent.

Une fois que le gril a subi une surpression, le régulateur peut avoir été endommagé ou non. La meilleure chose à faire est de remplacer le régulateur.

⚠	MISE EN GARDE	⚠
<p>Ce gril est destiné à l'usage du gaz naturel à une pression d'alimentation de 7 pouces de colonne d'eau. Vérifiez la pression d'alimentation auprès de votre fournisseur de gaz local. Si la pression d'alimentation est autre que 7 pouces, prenez contact avec un plombier agréé pour qu'il vous assiste. Non destiné à l'usage avec du GPL.</p>		

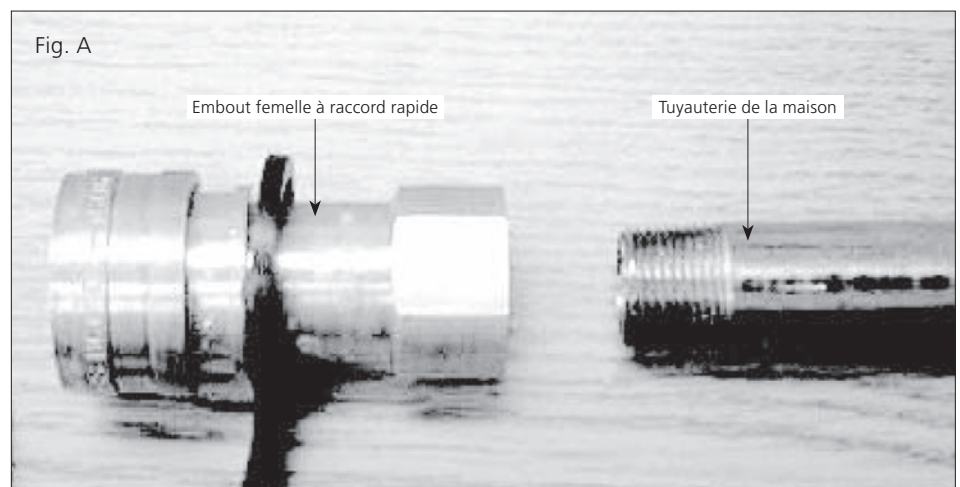
⚠	DANGER	⚠
<p>Une connexion incorrecte peut engendrer un risque de fuite de gaz et d'incendie potentiel.</p>		

⚠	AVERTISSEMENT	⚠
<p>Pour usage domestique uniquement. Ne pas utiliser pour la cuisine industrielle.</p>		

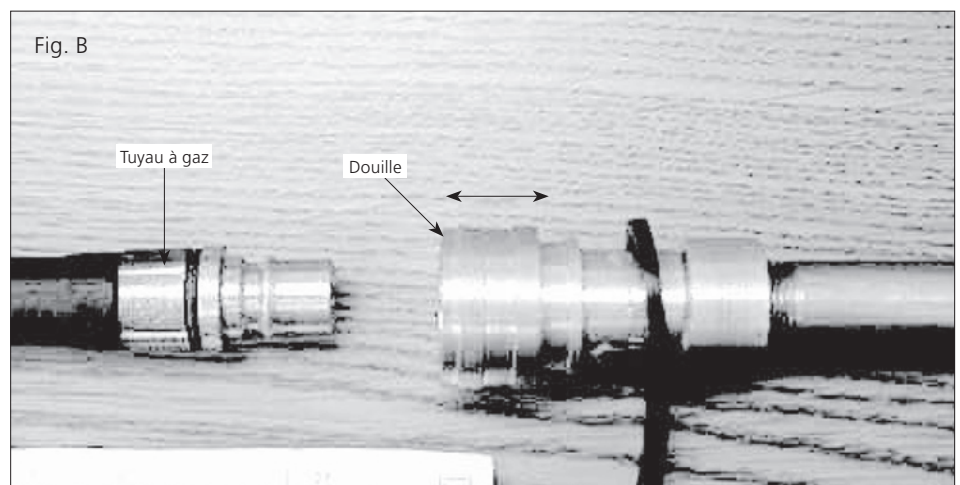
**RACCORDER VOTRE
GRIL À LA SOURCE
DE GAZ NATUREL**

1. Un robinet d'arrêt installé par un professionnel entre la tuyauterie d'alimentation et l'embout femelle est recommandé, mais non exigé, par le National Fuel Gas Code. La connexion de l'embout femelle doit se faire à l'extérieur.
2. Recouvrez le mamelon du tuyau d'alimentation en gaz d'une pâte lubrifiante résistante au gaz ou de ruban de Téflon. Vissez l'embout femelle sur le tuyau d'alimentation en gaz (source du gaz pour la maison) tel qu'illustré dans la **Figure A** ci-dessous, et serrez au moyen d'une clé.

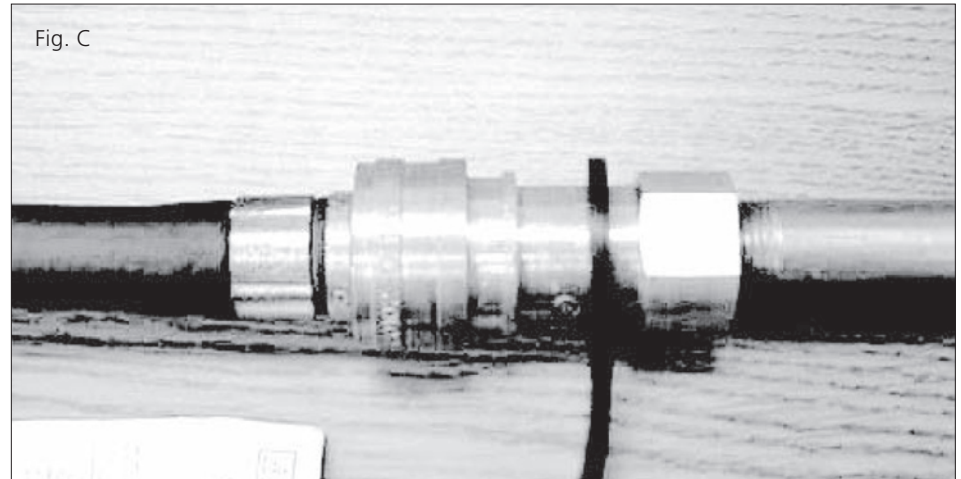
⚠	AVERTISSEMENT	⚠
L'embout femelle à raccord rapide ne doit jamais être connecté au gril. La direction de la circulation du gaz est indiquée sur l'embout femelle.		



3. Tirez la douille en arrière sur l'embout femelle à raccord rapide et insérez l'extrémité libre du tuyau à gaz dans l'embout. Relâchez la douille et continuez de pousser le tuyau dans l'embout jusqu'à ce que la douille se verrouille. Voir **Figure B**.



4. Lorsque l'embout femelle à raccord rapide et le tuyau à gaz sont connectés, une valve dans l'embout s'ouvre automatiquement pour laisser le gaz circuler. Lorsque le tuyau à gaz est déconnecté, la valve dans l'embout ferme instantanément et complètement l'arrivée du gaz. Puisque la valve dans l'embout ferme complètement l'arrivée du gaz, le gril peut être débranché de la source de gaz en déconnectant le tuyau à gaz de l'embout femelle à raccord rapide. L'embout doit rester connecté à la source de gaz (tuyauterie de la maison). La **Figure C**, sur la page suivante, illustre le tuyau et l'embout correctement raccordés.



Avec un assemblage correct, le tuyau à gaz ne peut pas être ôté sans tirer en arrière la douille de l'embout à raccord rapide. Pour déconnecter, tirez la douille en arrière et tirez la fiche hors de la douille (cela ferme automatiquement l'arrivée du gaz).

Veillez prendre note : le tuyau et l'assemblage sont enregistrés auprès de la CSA pour le gaz naturel, le gaz manufacturé, le gaz mixte et pour les mélanges de GPL et de GPL gaz-air sur une base de gravité spécifique de 0,64 pour 1 000 BTU par pied cube de gaz à une baisse de pression de 0,3 po de colonne d'eau. Seuls les tuyaux approuvés par ANSI Z21.54 doivent être utilisés avec ce gril.

Tests de pression : L'appareil et son robinet d'arrêt doivent être déconnectés du système de tuyauterie d'alimentation de gaz pendant tout test de pression sur ce système à des pressions d'essai dépassant 1/2 pression manométrique en lb/po² (3,5 kPa).

L'appareil doit être isolé du système de tuyauterie d'alimentation de gaz en fermant son robinet d'arrêt manuel propre pendant tout test de pression de ce système à des pressions d'essai égales ou plus basses que 1/2 lb/po² (3,5 kPa).

⚠	MISE EN GARDE	⚠
<p>N'utilisez pas de tuyauterie en métal dur quelle qu'elle soit pour connecter ce genre de gril à une source d'alimentation en gaz naturel. N'utilisez que les tuyaux indiqués par le fabricant. L'utilisation d'une tuyauterie en métal dur ou en métal à spirales est dangereuse. Les mouvements du gril peuvent causer la rupture du tuyau métallique.</p>		



MISE EN GARDE



N'utilisez pas de tuyauterie en métal dur quelle qu'elle soit pour connecter ce genre de gril à une source d'alimentation en gaz naturel. N'utilisez que les tuyaux indiqués par le fabricant. L'utilisation d'une tuyauterie en métal dur ou en métal à spirales est dangereuse. Les mouvements du gril peuvent causer la rupture du tuyau métallique.

Bien que tous les raccords du gril subissent un essai d'étanchéité à l'usine avant l'expédition, une vérification APPROFONDIE de l'étanchéité des gaz doit être effectuée après l'installation du nécessaire de conversion NG. Procédez à la vérification du système entier à intervalles réguliers pour déceler la présence de fuites, ou vérifiez sans attendre lorsque subsiste une odeur de gaz.



MISE EN GARDE



Ne fumez pas pendant l'essai d'étanchéité. Éteignez toutes les flammes. Ne procédez jamais à un essai d'étanchéité en présence d'une flamme nue.

Test de fuite

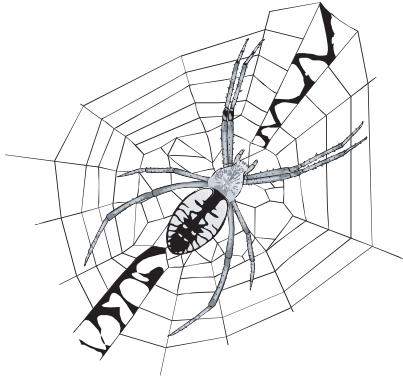
1. **Tournez tous les boutons de contrôle du gril sur OFF.**
2. Assurez-vous que le tuyau à gaz est bien connecté à la source de gaz.
3. Ouvrez complètement la source de gaz. Si vous entendez un son strident, fermez immédiatement l'arrivée du gaz. Il y a une fuite importante à la connexion.

Remédiez-y avant de continuer.

4. Préparez une solution savonneuse à l'aide d'une partie de détergent liquide et d'une partie d'eau. Vous aurez besoin d'un vaporisateur ou d'un pinceau pour appliquer la solution sur les raccords. Appliquez la solution.
5. **Si des bulles « grossissantes »** apparaissent, il y a une fuite. **Fermez l'arrivée du gaz immédiatement et resserrez le raccord.** Si la fuite ne peut pas être arrêtée, n'essayez pas de réparer. Appelez pour obtenir des pièces de rechange. Commandez les nouvelles pièces en donnant le numéro de série, le numéro de modèle et le nom des articles dont vous avez besoin au Centre de services de gril au 1-877-707-5463
6. Fermez toujours l'arrivée du gaz après avoir effectué un test de fuite.

Vérification du tuyau

- Avant chaque utilisation, vérifiez si les tuyaux sont coupés ou usés. Remplacez les tuyaux endommagés avant d'utiliser le gril. N'utilisez que la valve, le tuyau et le régulateur indiqués par le fabricant.

**Risque naturel – Araignées**

FAIT : quelquefois, des araignées et d'autres petites insectes grimpent dans les tubes mélangeurs attachés aux brûleurs. Les araignées peuvent former des toiles, construire des nids et faire des œufs. Les toiles et les nids peuvent être très petits, mais ils sont très solides et peuvent bloquer la circulation du gaz. Nettoyez les brûleurs avant utilisation après chaque période d'entreposage, au début de la saison des grillades, ou après un mois passé sans utilisation.

Une obstruction peut causer un « retour de flamme » (un incendie dans les tubes mélangeurs). Le gril peut éventuellement toujours être allumé, mais l'obstruction ne permet pas à tout le gaz d'arriver jusqu'aux brûleurs.

Si vous constatez ce qui suit :

1. Vous sentez une odeur de gaz.
2. Le(s) brûleur(s) ne s'allume(nt) pas.
3. Vous voyez une petite flamme jaune sortant du brûleur (la flamme doit être bleue).
4. Vous remarquez des flammes venant de derrière le bouton de contrôle ou à proximité de ce dernier.

ARRÊTEZ !

Fermez immédiatement le gaz à sa source !

SOLUTION : Attendez que le gril refroidisse.

Suivez les instructions d'entretien des brûleurs dans le guide de grillade. Nettoyez souvent les brûleurs. Utilisez un nettoyeur de tuyau de 12 po pour nettoyer à fond les tubes mélangeurs. Vous pouvez également faire passer un courant d'eau à l'aide d'une lance d'arrosage à travers les tubes mélangeurs pour les nettoyer.

Entreposer votre gril

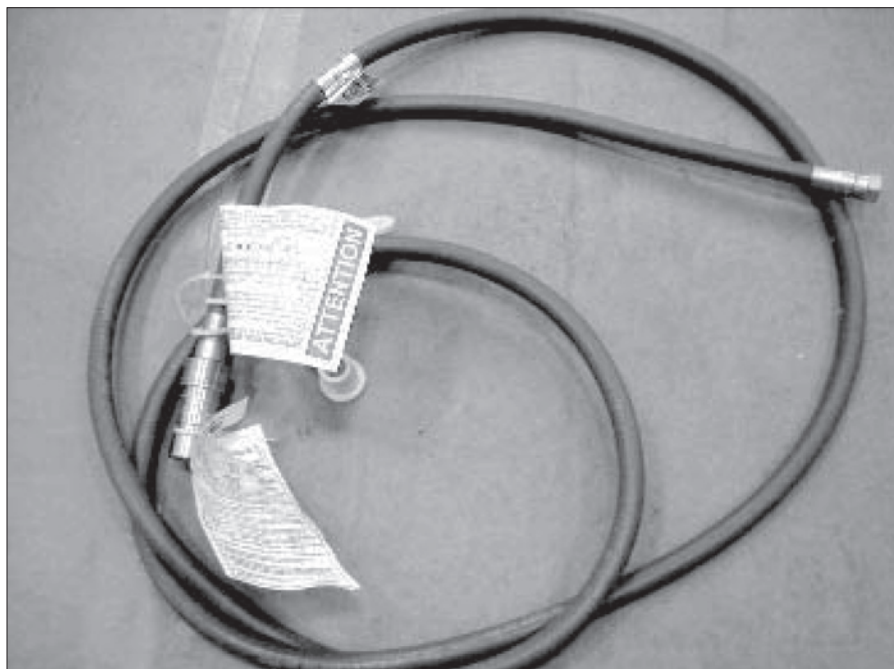
- Nettoyez les grilles de cuisson.
- Entreposez dans un endroit sec.
- Couvrez le gril si vous l'entreposez à l'extérieur. Choisissez une housse pour gril parmi celles offertes par le fabricant.
- Entreposez le gril à l'intérieur UNIQUEMENT si la source de gaz est fermée et déconnectée.
- Lorsque vous ressortez le gril, suivez les instructions d'entretien des brûleurs dans le guide de grillade avant de commencer à griller.



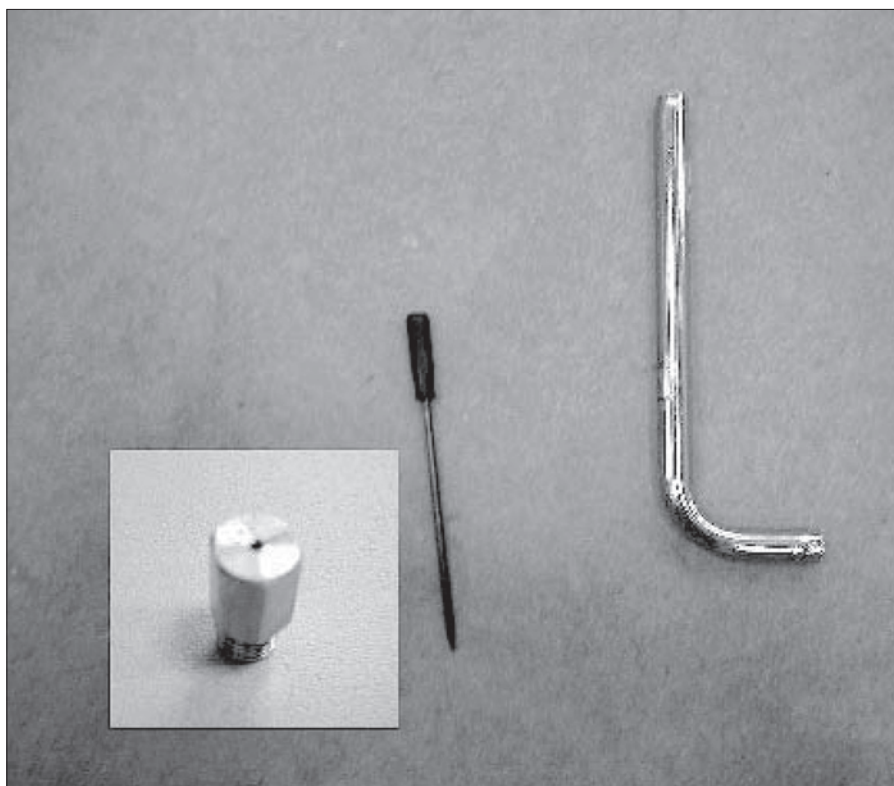
LISTE DES PIÈCES ET DIAGRAMME (85-1621-4)

La trousse de conversion au gaz naturel comprend :

1. Tuyau GN (gaz naturel)



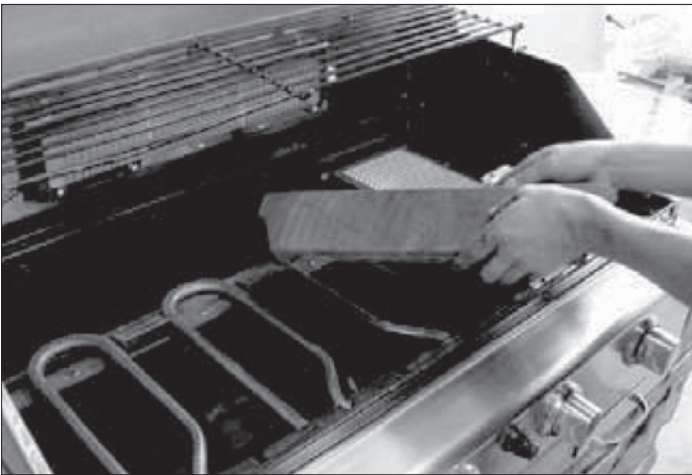
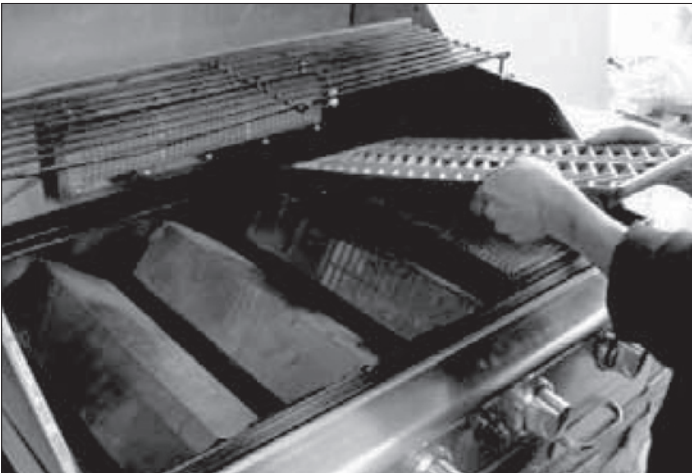
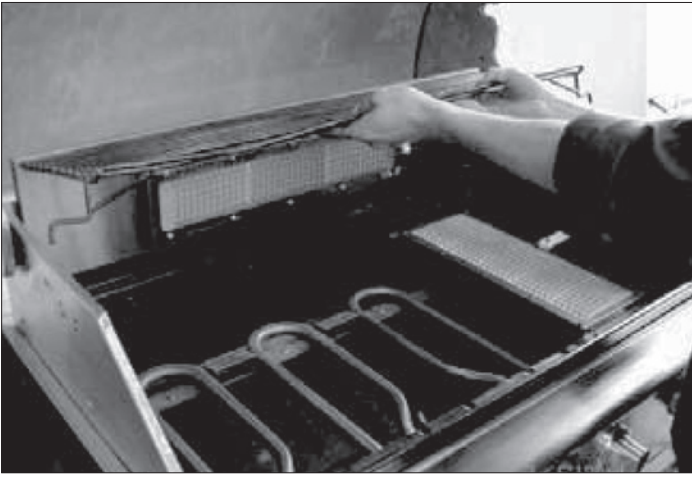
2. Retire-tube pour orifice
3. Tournevis
4. Orifice GN



INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

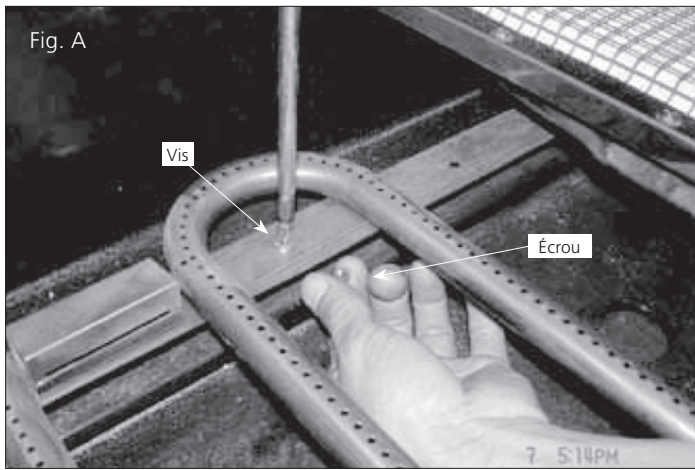
1

Ôtez la grille chauffante, les grilles de cuisson, les protecteurs de flamme et les boutons de contrôle du barbecue Centro 6000SI.



2

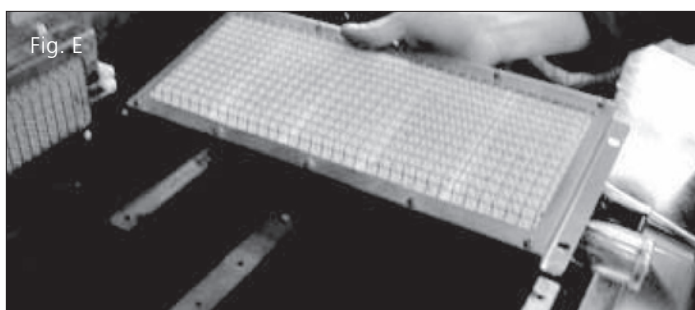
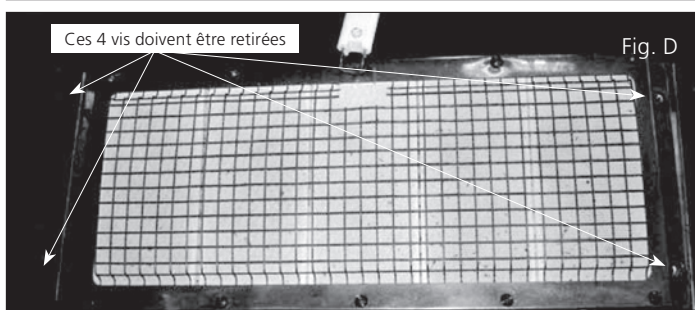
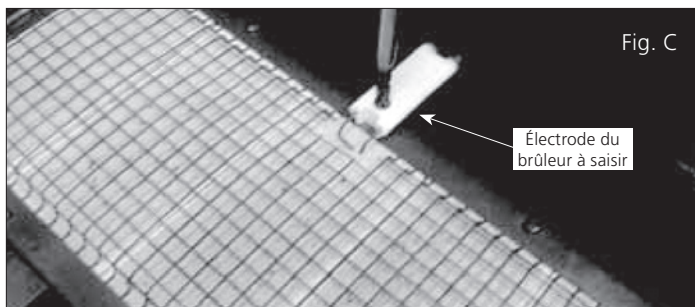
Ôtez tous les brûleurs, y compris les 3 brûleurs principaux en U, en dévissant la vis et l'écrou qui fixent le brûleur à sa barre de soutien, tel qu'indiqué sur le schéma A.



Le schéma B illustre les trois principaux brûleurs en forme de U qui ont été retirés.

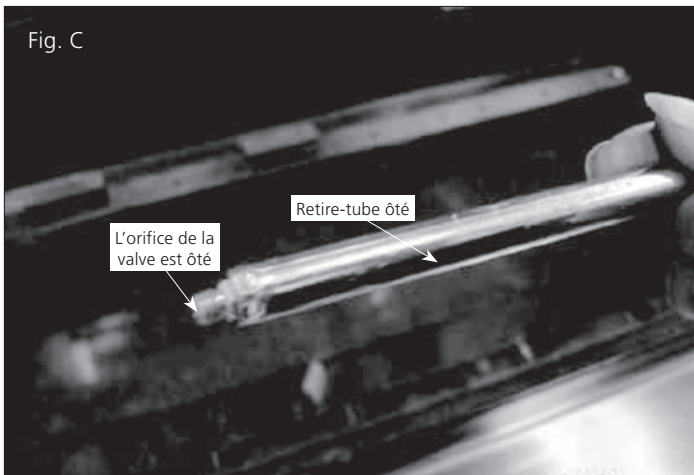
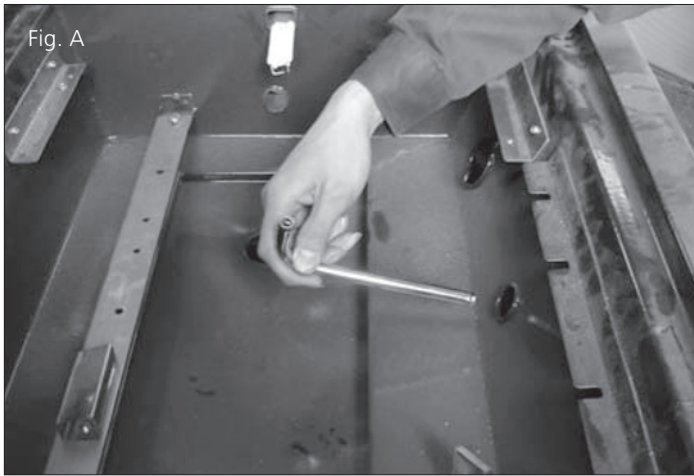
3

Enlever le brûleur à saisir les aliments (Figure E) en dévissant l'électrode de la zone à saisir (Figure C), et les 4 vis du brûleur (Figure D).

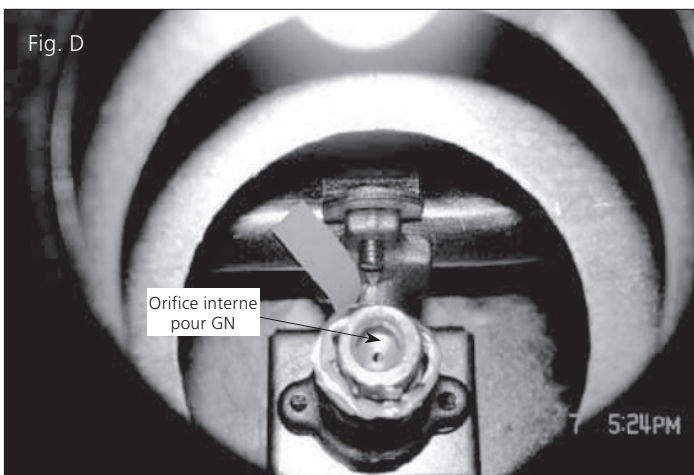


4

Introduisez le retire-tube pour orifice fourni dans le trou situé à l'arrière du panneau de commande (Fig. A et B), à l'intérieur du coffre des brûleurs. L'outil s'adaptera directement autour de l'orifice de la valve. Une fois la connexion établie, tournez l'outil dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin d'enlever tous les orifices, y compris celui de la zone à saisir.



Remarque : Une fois ôté, l'orifice de la valve se trouvera à l'intérieur du retire-tube pour orifice, tel qu'illustré (Fig.C).

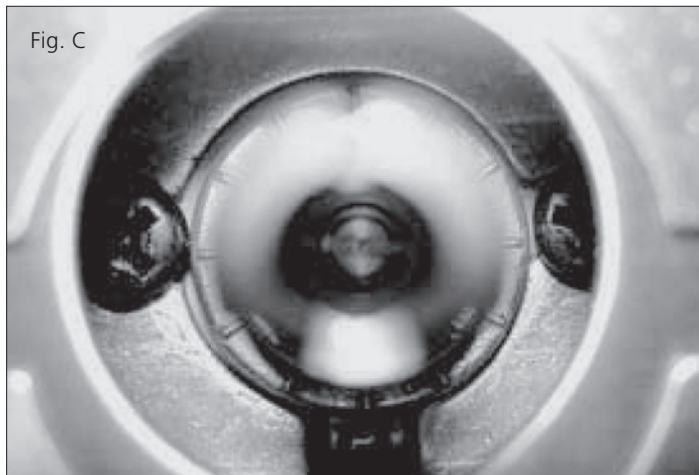
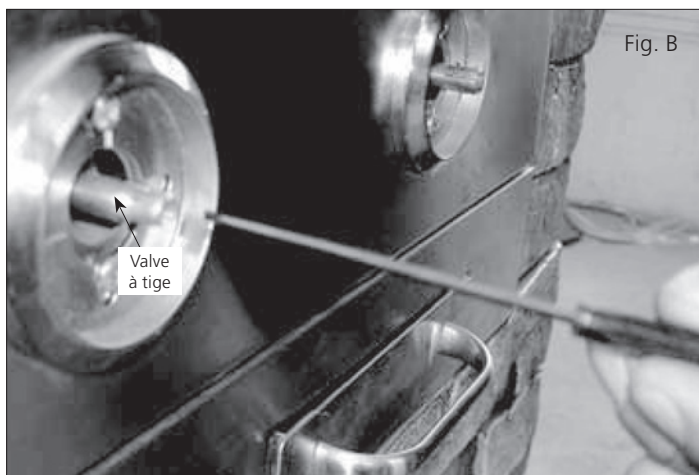


Remarque : Vue de la valve avec son orifice GPL ôté exposant l'orifice interne du gaz naturel. Toutes les valves de brûleur doivent apparaître tel qu'illustré (Fig.D).

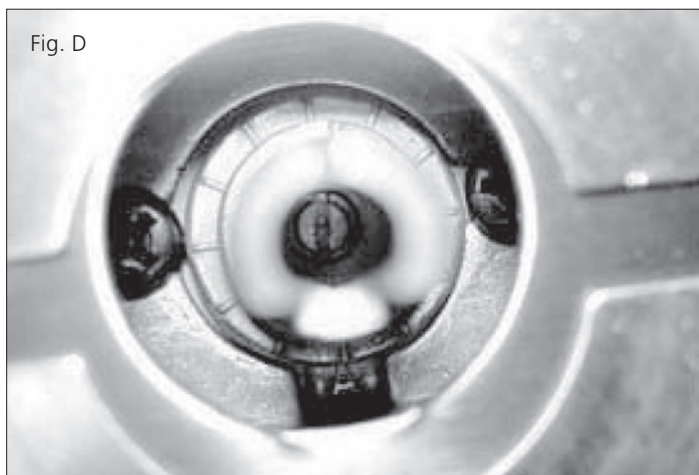
5

Remplacez les boutons de contrôle du tournebroche et de la zone à saisir (Figure A). Seuls les 3 valves des brûleurs principaux doivent être désinstallées lors de cette étape. Placez l'extrémité du tournevis fourni dans la tige de la valve (située sur le devant du panneau de commande tel qu'illustré dans la Figure B). Tournez le connecteur de 90 degrés jusqu'à une position verticale.

TRÈS IMPORTANT ! Cette étape doit être suivie.



Position horizontale initiale (GPL) (Fig.C).



Position verticale finale (GN) (Fig.D).

6

Contrôle de sécurité. Confirmez les faits suivants :

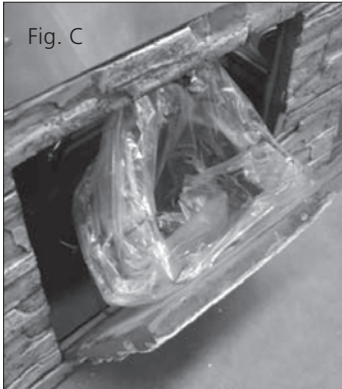
1. L'ensemble des quatre orifices a été retiré des valves (des trois principaux brûleurs en forme de U et du brûleur de la zone de saisie).
2. Toutes les tiges de manœuvre des trois principaux brûleurs en forme de U (étape 5) ont été réglées en position horizontale.

Une fois le tout confirmé, les étapes de conversion du brûleur principal sont terminées. Inversez les étapes 3 à 1 pour réassembler les brûleurs.

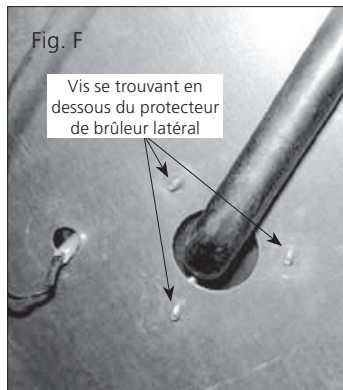
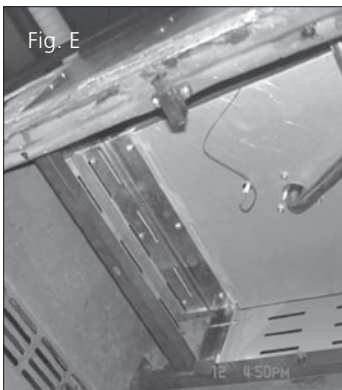
7

Remplacement de l'orifice du brûleur latéral polyvalent

- a) Ôtez la grille et le bouton de contrôle du brûleur latéral (Fig A et B).
- b) Désassemblez la porte et le seau à déchets (Fig C et D).



- c) Utilisez une clé normale pour retirer les trois écrous de la partie inférieure de l'écran thermique du brûleur latéral polyvalent, qui sont visibles depuis l'espace intérieur de la porte à déchets, sous le brûleur latéral polyvalent (Figure E).



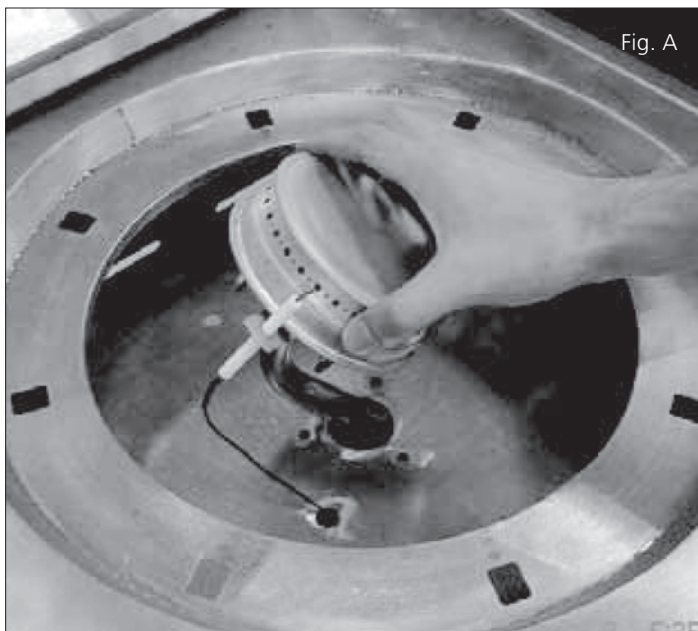


Fig. A

8

Ôtez le brûleur latéral de l'unité (Fig.A).

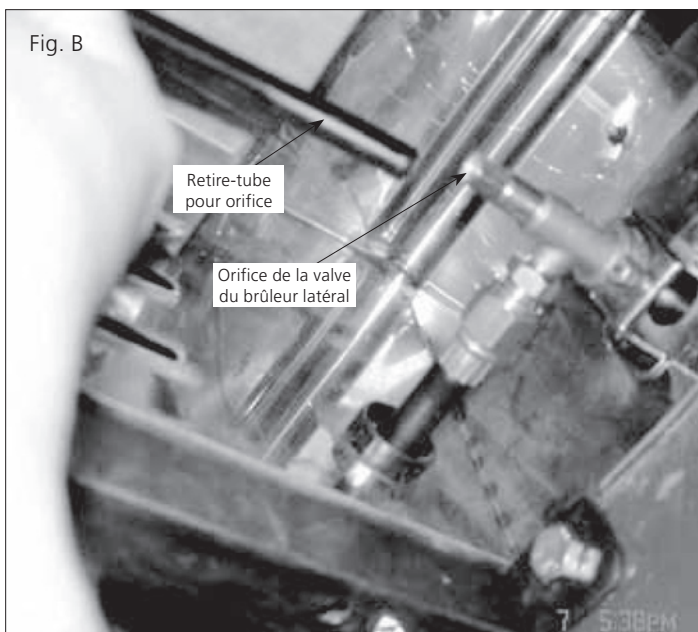


Fig. B

Retire-tube
pour orifice

Orifice de la valve
du brûleur latéral

À l'aide de l'outil permettant de retirer l'orifice, retirez l'orifice de la valve du brûleur latéral (Figure B). (Vue d'en dessous du brûleur latéral polyvalent).



Fig. 9

9

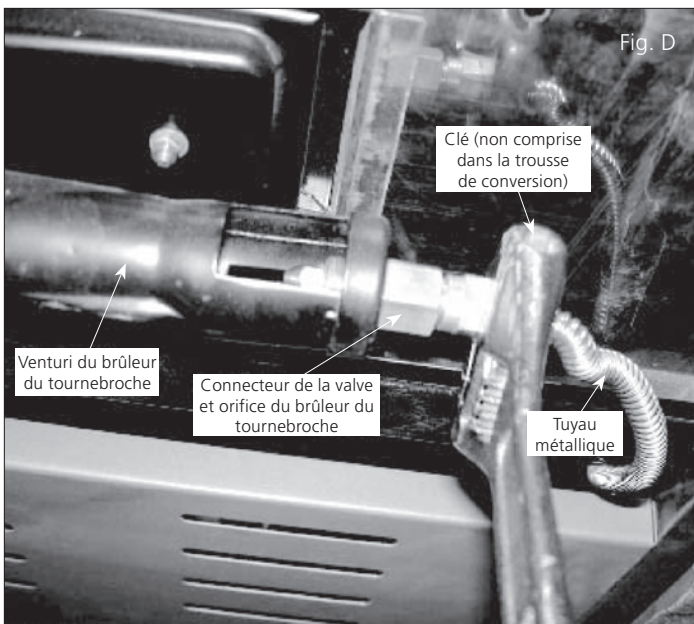
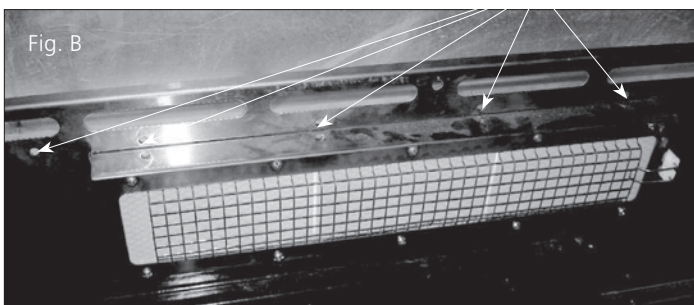
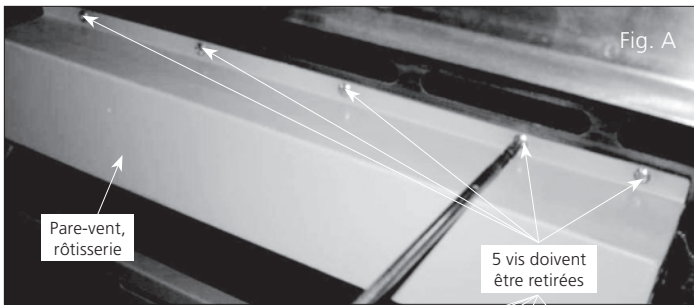
Au moyen du tournevis fourni, descendez dans la tige de la valve du brûleur latéral tel qu'illustré. Tournez le pas de la position horizontale (position GPL) à la position verticale (position GN). **TRÈS IMPORTANT ! Cette étape ne doit pas être oubliée.**

La conversion du brûleur latéral polyvalent est achevée. Inversez les étapes 8, 7d, c, b, et a.

10

Remplacement de l'orifice du brûleur de tournebroche

Dévissez les cinq vis et écrous du brûleur de tournebroche de sur le couvercle du pare-vent arrière, situé à l'arrière du boîtier du brûleur.



11

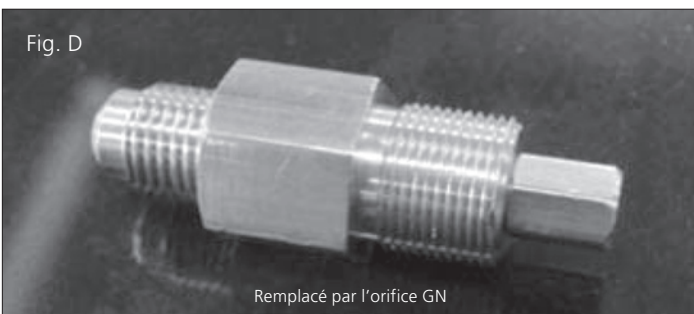
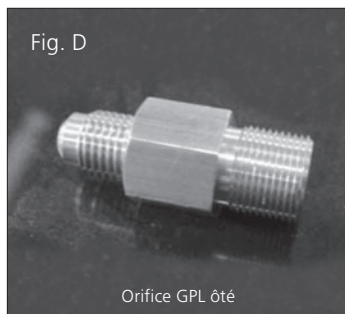
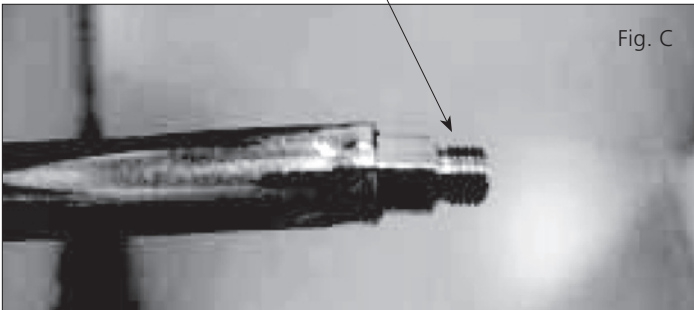
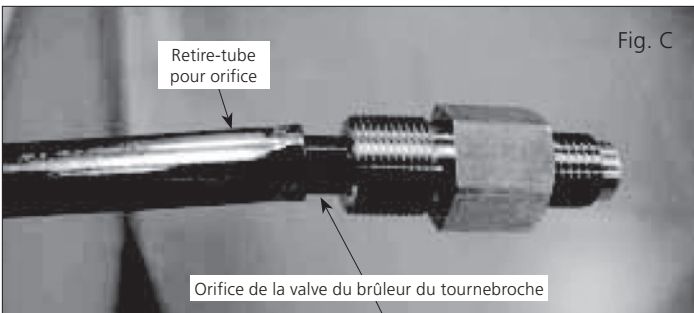
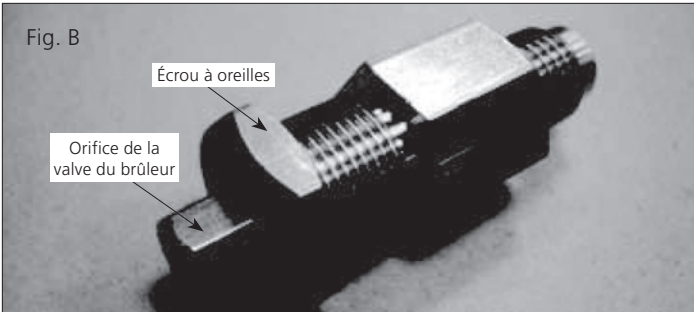
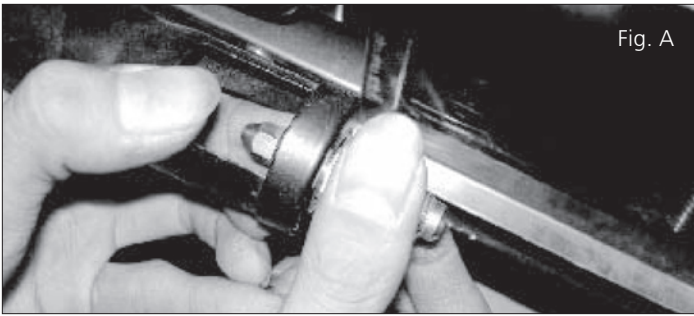
Utilisez une clé (NON COMPRISE dans le nécessaire à conversion) pour desserrer le connecteur du brûleur de tournebroche et le tuyau métallique, situés à l'arrière du boîtier du brûleur, tel qu'indiqué sur le schéma D.

Remarque : Une fois que le connecteur du brûleur de tournebroche et le tuyau métallique sont desserrés, dévissez le tout à la main (schéma E).

12

Dévissez manuellement l'écrou à oreilles afin que l'orifice puisse être retiré du Venturi du brûleur du tournebroche (Figure A). Résultat illustré en Figure B. Utilisez le retire-tube pour orifice afin d'ôter l'orifice GPL, tel qu'illustré en Figure C. Remplacez ensuite avec l'orifice GN fourni dans la trousse de conversion, tel qu'illustré en Figure D.

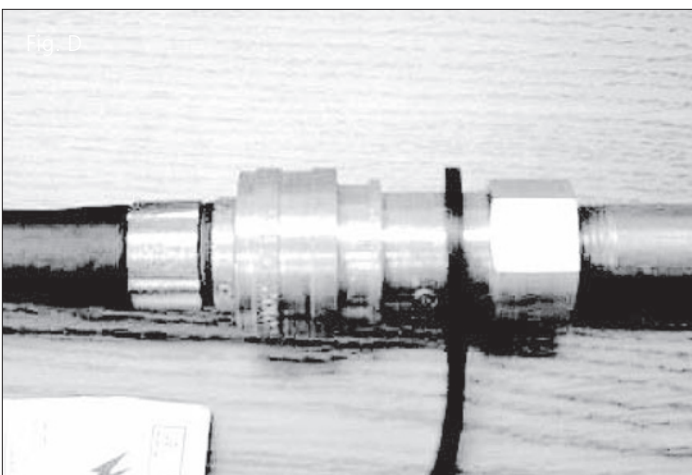
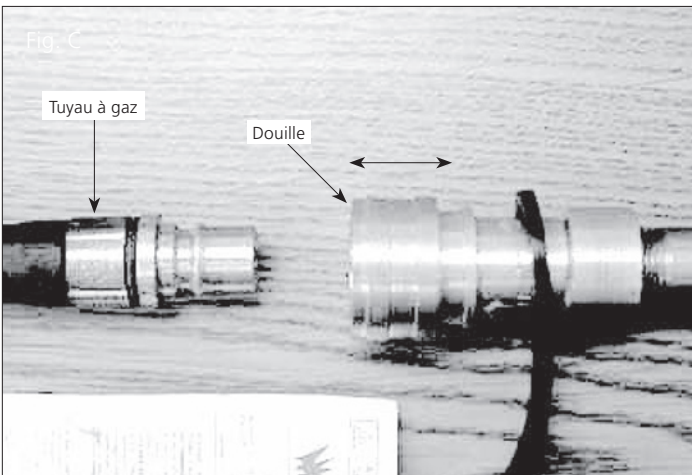
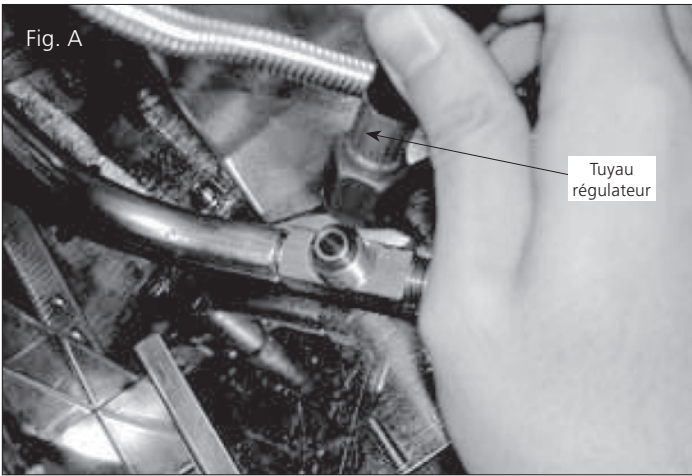
Remarque: Avant de commencer à réassembler l'orifice du brûleur de tournebroche, assurez-vous que l'orifice LP a été retiré. Effectuez le réassemblage en inversant les étapes 10 à 12.



13

Conversion de l'alimentation au gaz

À l'aide d'une clé, retirez le tuyau et le régulateur se trouvant dans le chariot, tel qu'indiqué sur le schéma A. Puis branchez un tuyau NG et effectuez un essai d'étanchéité et un contrôle de sécurité au cours de toutes les activités d'entretien.



DISTRIBUTEUR

Trileaf Distribution Trifeuil
Toronto, Canada
M4S 2B8

CENTRO 